

FCC / IC

This device complies with part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr
Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable; et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC: Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisées pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. Telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites sont définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de la fréquence radio, et il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer un brouillage préjudiciable aux autres utilisateurs de la radiofréquence. Toutefois aucune garantie que des interférences se produisent pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radioélectrique ou télévisée, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.

Cette réglementation vise à empêcher les interférences nuisibles dans les domaines résidentiels.

Remarque importante: Pour se conformer aux exigences de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es
Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no causa interferencia negativa y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuados a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias, y si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a otra instalación de televisión o teléfono, es posible que sea necesario encender y apagar el equipo. Se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.

Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/teléfono para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o al dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

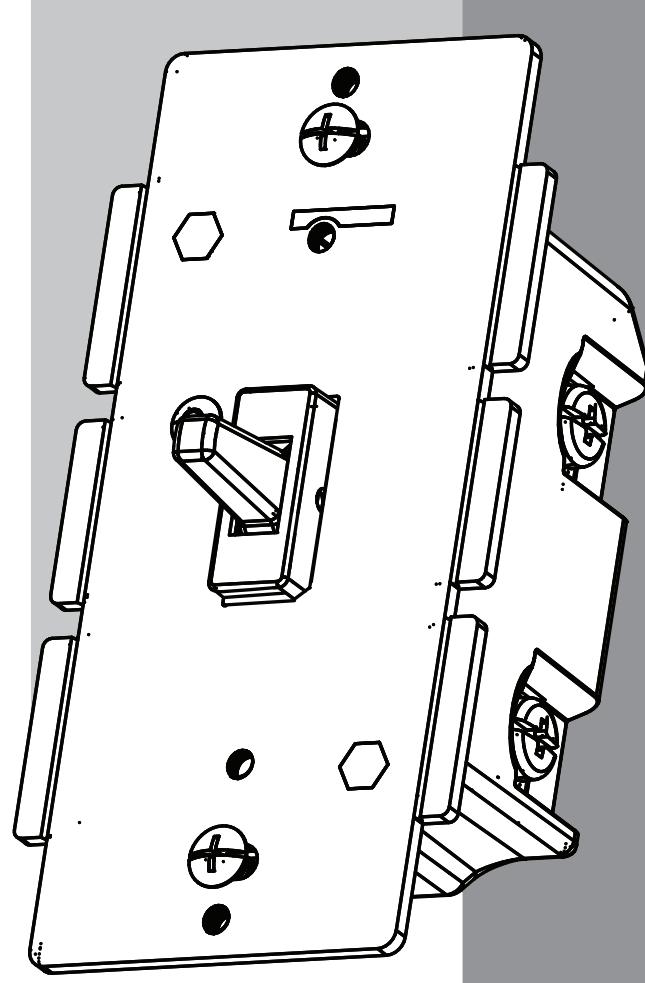
FCC — U22ZW4003 | IC: 6924A-ZW4003
Jasco Products Company | Model: ZW4003 / 12727, 12731
CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners.
Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Todos los marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

Made in China/Fabriqué en Chine/Hecido en China
GE is a trademark of General Electric Company
and is under license by
Jasco Products Company LLC,
10 E. Memorial Rd.,
Oklahoma City, OK 73114.
©Jasco 2014
| 12727, 12731 | ZW4003 | rev. 08/13/M

MANUAL • MANUEL • MANUAL



In-wall Wireless Smart Switch

Montage mural sans fil intelligent enfichable

Interruptor inalámbrico de pared inteligente

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA



If you have any problems or questions, contact our tech support team at: 1-800-654-8483, option 1 Monday-Friday, 8-5pm CST
For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.jascoproducts.com/support

• No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, communiquez avec notre équipe de soutien technique au 1-800-654-8483, option 1, lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNC).

Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.jascoproducts.com/support

• Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro equipo técnico al número: 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 8 a 17 h, hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.jascoproducts.com/support

• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE RISQUE D'INCENDIE RISICO DE QUÉMADURA

CONTROLLING APPLIANCES:

EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING Z-WAVE DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION OF THE Z-WAVE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE, ALSO AN UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. Z-WAVE DEVICES MAY NOT RESPOND TO COMMANDS FROM THE REMOTE IN EVENT PROGRAMMING, DEPENDING UPON THE APPLIANCE. THESE UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OPERATIONS COULD POSSIBLY RESULT IN A HAZARDOUS CONDITION. FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND THE FOLLOWING:

DO NOT USE Z-WAVE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRESENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR UNINTENTIONAL POWER ON CONTROL.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE RISQUE DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS :

SOYEZ TRÈS PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR CONTRÔLER LES APPAREILS. LE DISPOSITIF Z-WAVE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS UNE SALLE DIFFÉRENTE DE CELLE DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL CONTRÔLÉ ET UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE PEUT AUSSI SE PRODUIRE SI LE MAUVAIS BOUTON EST ACTIVÉ SUR LA TÉLÉCOMMANDE. LES DISPOSITIFS Z-WAVE POURRAIENT ÊTRE ACTIVÉS AUTOMATIQUEMENT À CAUSE D'UNE PROGRAMMATION INCORRECTE DE L'APPAREIL. CES UTILISATIONS INVOLONTAIRES ET SANS SUPERVISION PEUVENT ENGENDRER UN RISQUE. POUR CES RAISONS, NOUS RECOMMANDONS CE QUI SUIT :

N'UTILISEZ PAS LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA RIESGO DE QUÉMADURA

CONTROL DE APARTADOS:

TENGA MUCHO CUIDADO AL USAR DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR APARTADOS. EL FUNCIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO Z-WAVE PUEDE TENER LUGAR EN UNA SALA DONDE NO ESTÉ EL APARATO QUE SE CONTROLA. ASIMISMO, PODRÍA PRODUCIRSE LA ACTIVACIÓN INVOLONTARIA. SI SE PRESiona EL BOTÓN EQUIVOCADO, LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE SE PUEDEN ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE DEBIDO A UNA PROGRAMACIÓN INCORRECTA. NO UTILICE DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR CALORISTAS ELÉCTRICOS O OTROS APARATOS ELÉCTRICOS QUE PUEDA PRESENTAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDA A UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O NO INTENCIÓN DEL CONTROLADOR.

NO UTILICE DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR LOS RADIADORES ELÉCTRICOS O OTROS APARATOS ELÉCTRICOS QUE PUEDA PRESENTAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDA A UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O NO INTENCIÓN DEL CONTROLADOR.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

Les dispositifs compatibles avec la technologie Z-Wave ne devraient jamais être utilisés pour alimenter ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES

Los dispositivos Z-Wave nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipos.

N'UTILISEZ PAS LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE SUPPORT EQUIPMENT

Z-Wave enabled devices should never be used to supply power to, or control the On/Off status of medical and/or life support equipment.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

Les dispositifs compatibles avec la technologie Z-Wave ne devraient jamais être utilisés pour alimenter ou commander la mise en marche ou l'arrêt de l'équipement médical ou de survie.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES

Los dispositivos Z-Wave nunca se deben usar para suministrar energía eléctrica al equipo médico o al equipo para el mantenimiento de funciones vitales, ni para controlar el estado de encendido o apagado de dichos equipos.

D. GROUND — Green/Bare

E. TRAVELER — Red/Other (only used in 3-way installations)

WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch.

This device is intended for installation in accordance with the National Electrical Code and local regulations in the United States, or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation consult a qualified electrician.

Multi-switch wiring
For 3-way installations, please refer to Add-on Switch (12728) manual.

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

2. Remove wall plate.

3. Remove the switch mounting screws.

4. Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.

5. There are up to five screw terminals on the switch; these are marked:

A. LINE (Hot) — Black (connected to power)

B. Neutral — White

C. Load — Black (connected to lighting)

Warning Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch.

IMPORTANT: This switch is rated for and intended to only be used with copper wire.

Wire Gauge Requirements Use 14 AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying Line (HOT), Load, Neutral, and Ground.

Wire Strip Length For attachment to screw terminals: Strip insulation 1" (25mm).

For attachment using the enclosure's holes: Strip insulation 5/8" (16mm).

UL specifies that the tightening torque for the screws is 14 Kgf-cm (12 lb-in).

7. Connect the green or bare copper ground wire to the GROUND terminal.

8. Connect the black wire that goes to the fixture to the terminal marked LOAD.

9. Connect the black wire that comes from the electrical service panel (Hot) to the terminal marked LINE.

10. Connect the white wire to the neutral terminal (use included jumper wire if needed).

Note: The Traveler terminal is only used for 3-way or 4-way wiring and should remain insulated if the switch is being installed in a 2-way system (one switch & one load).

The GE Add-on switch is required for Multi-Switch 3-way or 4-way installations.

Connecting the traveler terminal of this switch to a standard, non-GE switch will cause damage or result in improper function. If this switch is a part of a 3-way or 4-way multi-switch installation, do not connect the traveler wire or apply power until GE Add-on switches are correctly installed. For more information on 3-Way or 4-Way installations, view the manual or quick-start guide that comes with the GE Add-on switch.

Linking your device

1. Follow the instructions for your Z-wave certified controller to include a device to the Z-wave network.

Note: Your controller **may need to be within 10 feet of the device to be included.**

3. Once your controller has confirmed that the device has been included, refresh the Z-wave network to optimize performance.

Please reference the controller/gateway's manual for instructions.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

If your Z-wave certified controller features Remote Access, you can now control your fixture from your mobile devices.

</

1.

Outils dont vous aurez besoin

IMPORTANT!
Le luminaire branché à l'interrupteur marche-arrêt à montage mural Z-Wave ne doit pas dépasser une résistance de 960 watts (lampe à incandescence), 1 800 W (lampe 15 A) ou avoir un moteur de puissance supérieure à 1/2 HP. Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau dispositif Z-Wave

- Mise en marche ou arrêt manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les lampes incandescentes et les ampoules à DEL et fluocompactes.
- Palette d'interrupteur interchangeable — Le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette monopôle.
- Se fixe sur une plaque murale découpée de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaquette murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le Z-Wave est certifié pour un appareillage simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.

2.

A. Partie supérieure de l'interrupteur basculant — (Appuyez et relâchez pour allumer)
B. Partie inférieure de l'interrupteur basculant — (Appuyez et relâchez pour éteindre)

C. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nu)
D. Charge (Load) (Fil noir)
E. Ligne (Line) (Fil noir)
F. Pendentif (Traveler) (Fil rouge/autre couleur)
G. Neutre (Neutral) (Fil blanc)

Boîtiers à un, deux et trois compartiments
Au moment d'installer l'interrupteur à montage mural sans fil dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les longueurs pointillées sur un côté de la bride avant ou après les deux. Cela n'aura aucune incidence sur la valeur électrique nominale de l'interrupteur (voir les spécifications pour obtenir des détails).

3.

AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION
Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relié à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.
Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs
Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le *Manuel complémentaire*.
Câblage avec un seul interrupteur

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
- Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.
- Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.

4.

Raccordement de votre appareil

- Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'inclure l'appareil au réseau Z-Wave.
- Une fois que le contrôleur est prêt à inclure votre appareil, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de l'interrupteur basculant sans fil et relâchez-la afin d'inclure votre appareil au réseau.
- Dès que votre contrôleur a confirmé que l'appareil a été inclus, réactualisez le réseau Z-Wave afin d'optimiser le rendement.

Veuillez consulter le manuel du contrôleur/de la passerelle pour obtenir des instructions.

Vous avez maintenant le contrôle absolu pour allumer, éteindre et régler la luminosité de votre luminaire en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmées par votre contrôleur. Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre ventilateur à l'aide de vos appareils mobiles.

Remarque : Pour exclure et réinitialiser l'appareil, suivez les directives données par votre contrôleur Z-Wave.

Un interrupteur supplémentaire GE est exigé pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies.

10. Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus ou besoin).

Remarque : La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

11. Insérez l'interrupteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.

12. Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.

13. Montez la plaque murale.

14. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base
Le luminaire branché peut être allumé ou éteint de deux façons différentes :

- Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur mural.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

Commande manuelle
L'interrupteur basculant du panneau avant permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre le luminaire branché.
Pour allumer le luminaire branché : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.
Pour éteindre le luminaire branché : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

Les dispositifs Z-Wave sont conçus pour fonctionner ensemble afin d'optimiser la portée et le rendement dans un réseau maillé connecté.

1.

Herramientas necesarias

IMPORTANTE:
El accesorio controlado por el interruptor de luz en la pared Z-Wave no debe exceder los 960 watts [incandescente]. Este interruptor está diseñado para usarse con accesorios de iluminación de instalación permanente.

Cómo familiarizarse con su nuevo dispositivo Z-Wave

- ENCENDIDO/APAGADO manual o remoto a través del controlador Z-Wave
- Se puede incluir en varios grupos y escenas
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y las bombillas CFL/LED
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (de salida única) (*la placa de pared no está incluida*)
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras
- Z-Wave está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar (Hot) (Línea [con corriente]), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

2.

A. Interruptor basculante superior — (Pulse y suelte el botón para encenderlo)
B. Interruptor basculante — (Pulse y suelte el botón para apagarlo)

C. Tierra (verde/pelado)
D. Carga (Negro)
E. Línea (Negro)
F. Traveler (Puente) (Rojo/Otro)
G. Neutro (Blanco)

Cajas para conexión simple, doble y triple
Al instalar el interruptor de pared inalámbrico en cajas para conexión múltiple (de sólido múltiple), puede que sea necesario quitar uno o ambos lados de las presillas con muescas de la horquilla frontal. Esta acción no afectará la especificación eléctrica del interruptor (lea las especificaciones para obtener más detalles).

3.

ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA
Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cables deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.
Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples
Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre Interruptores auxiliares
Cableado del interruptor monofásico

- Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
- Quite la placa de la pared.
- Retire los tornillos de montaje de la caja.
- Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:

A. LINE (Hot) (Línea [con corriente])— Negro (conectada al suministro eléctrico)

4.

Cómo conectar su dispositivo

- Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir un dispositivo a la red Z-Wave.
- Una vez que el controlador esté listo para incluir su dispositivo, presione y suelte la parte superior o inferior del interruptor inalámbrico (basculante) para incluirlo en la red.
- Una vez que su controlador ha confirmado que se ha incluido el dispositivo, actualice la red Z-Wave para optimizar el rendimiento.

Consulte el manual de referencia del controlador/puerta enlace para obtener instrucciones

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el dispositivo y regular los niveles de atenuación según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programa.

Si su controlador Z-Wave certificado cuenta con acceso remoto, entonces ahora podrá controlar el dispositivo desde dispositivos móviles.

Nota: para excluir y restablecer el dispositivo, siga las instrucciones provistas por el controlador Z-Wave.

El interruptor auxiliar GE es necesario para instalaciones de interruptores múltiples 3 o 4 vías. Conectar el terminal puente de este interruptor a un interruptor estandar que no sea GE provocaría daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de interruptores de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.

Control manual
Con el interruptor basculante del panel frontal, el usuario puede:
ENCENDER/APAGAR el dispositivo conectado.
Para ENCENDER el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte superior del interruptor basculante.
Para APAGAR el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte inferior del interruptor basculante.

Funcionamiento básico
La luz conectada se puede encender o apagar de dos formas:
1. De manera manual, desde el panel frontal del interruptor incorporado en la pared.
2. De manera remota con el controlador Z-Wave.

Control manual
Con el interruptor basculante del panel frontal, el usuario puede:
ENCENDER/APAGAR el dispositivo conectado.
Para ENCENDER el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte superior del interruptor basculante.
Para APAGAR el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte inferior del interruptor basculante.

Los dispositivos Z-Wave están diseñados para funcionar en forma conjunta y así optimizar el rango y rendimiento en una red de malla conectada.